



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 July 2010  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

#### Пятнадцатая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций по правам  
человека и доклады Управления Верховного  
комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

### **Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах коренных народов**

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 12/13 Совета по правам человека. В нем содержится информация о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и рассказывается о мероприятиях, которые проводятся Управлением Верховного комиссара в штаб-квартире и на местах и которые способствуют поощрению и полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также о принятых последующих мерах по обеспечению эффективности Декларации. Доклад охватывает период с января 2009 года по май 2010 года.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–2	3
II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	3–5	3
A. Участие стран .....	6–39	4
B. Межучрежденческие программы и мероприятия .....	40–42	11
III. Правозащитные органы и механизмы .....	43–88	12
A. Экспертный механизм по правам коренных народов .....	43–47	12
B. Специальные процедуры и договорные органы .....	48–86	13
C. Универсальный периодический обзор.....	87–88	20
IV. Выводы и рекомендации .....	89–92	20

## I. Введение

1. В своей резолюции 12/13, касающейся прав человека и коренных народов, Совет по правам человека просил Верховного комиссара по правам человека представлять Совету ежегодный доклад о правах коренных народов, содержащий информацию о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и мероприятиях, которые проводятся Управлением Верховного комиссара в штаб-квартире и на местах и которые способствуют поощрению и уважению, а также полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и принимать последующие меры по обеспечению эффективности Декларации.

2. В настоящем докладе приводятся некоторые наглядные примеры мероприятий и инициатив, осуществленных в штаб-квартире и на местах для обеспечения полной реализации прав коренных народов, и представляется общий обзор последних мероприятий, проведенных договорными органами Организации Объединенных Наций, а также в рамках специальных процедур и механизмов Совета по правам человека, включая универсальный периодический обзор.

## II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

3. В рассматриваемый период Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) продолжало проводить работу в целях поощрения и полной реализации Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Права коренных народов остаются одним из приоритетных вопросов для Верховного комиссара, и проблемам коренных народов отводится важное место в ее новом Плате стратегического управления. Декларация о правах коренных народов является общим инструментом и основой для деятельности в этой области.

4. В приводимых ниже разделах рассказывается о некоторых мероприятиях, проведенных Управлением в целях более широкого поощрения и реализации положений Декларации. Цель состоит не в том, чтобы представить исчерпывающую информацию о работе УВКПЧ в области прав коренных народов, а чтобы привести некоторые примеры мероприятий, осуществленных на уровне стран, регионов и штаб-квартиры. На глобальном уровне Управление продолжало обслуживать Экспертный механизм по правам коренных народов путем, в частности, оказания поддержки подготовке и организации ежегодных сессий Экспертного механизма и проведению в 2009 и 2010 годах практических семинаров в развитие его тематических исследований. УВКПЧ подготовило ряд материалов, направленных на повышение уровня информированности о правах коренных народов и соответствующих механизмах. Например, оно сотрудничало с Международной рабочей группой по делам коренного населения в деле подготовки информационно-разъяснительного видеоматериала о работе Экспертного механизма, с которым можно ознакомиться в Интернете и на DVD.

5. УВКПЧ также продолжало работу по управлению Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения с целью поддержки участия организаций коренных народов в сессиях Экспертного механизма и Постоянного форума по вопросам коренных народов, изучая – в со-

ответствии с просьбой Совета по правам человека – практические последствия возможного расширения мандата Фонда для охвата сессий договорных органов и Совета по правам человека.

## **A. Участие стран**

6. Проведенные на местах мероприятия по вопросам, касающимся коренных народов, включали мониторинг, оказание поддержки проведению правовых реформ, техническое сотрудничество, создание потенциала и повышение уровня информированности. Просветительская работа в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и деятельность по распространению итогов работы и рекомендаций всех правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций служили для отделений на местах отправными точками в деле организации работы по проблематике коренных народов.

### **1. Деятельность по мониторингу и оказанию поддержки механизмам**

7. Ряд отделений на местах занимались мониторингом нарушений прав коренных народов. Отделение УВКПЧ в Мексике занималось несколькими случаями насилия в отношении женщин из числа коренных народов, уделяя при этом основное внимание праву на землю и природные ресурсы, доступу к правосудию и признанию их собственных нормативных систем. При составлении тематического доклада о положении правозащитников Отделение УВКПЧ в Мексике указало на конкретные проблемы, с которыми сталкиваются правозащитники при осуществлении своей деятельности.

8. Отделение УВКПЧ в Колумбии продолжало уделять пристальное внимание положению коренных народов, в частности в связи с несколькими случаями убийств представителей коренных народов. В 2009 году по просьбе президента Колумбии оно наблюдало за уголовным расследованием, которое вел Генеральный прокурор в связи с убийством представителей одной из общин коренных народов. Оно обеспечило присутствие представителей Управления в ходе проведения расследования и вынесло рекомендации высоким должностным лицам относительно защиты оставшихся в живых лиц, свидетелей и их семей, а также немедленного осуществления плана обеспечения безопасности коренных народов, находящихся под угрозой.

9. Отделение УВКПЧ в Непале провело работу в связи с несколькими случаями жестокого обращения с представителями коренного населения со стороны администрации парков. Оно продолжало осуществлять мониторинг протестов и митингов и способствовало диалогу между представителями коренных народов и другими заинтересованными сторонами. Кроме того, Управление осуществило поездку в округ Санхувасабха для оценки шагов, предпринятых правительством с целью выполнения своих обещаний и обязанностей в том, что касается защиты прав коренных народов, затронутых осуществлением крупномасштабного проекта по строительству гидроэлектростанции, и для обеспечения участия этих коренных народов в принятии решений, касающихся любой деятельности, связанной с проектом.

10. Отделение УВКПЧ в Камбодже продолжало осуществлять мониторинг последствий выделения земли под осуществление агропромышленных проектов, например под плантации каучуковых деревьев, для коренных народов и мелких фермеров. Концессии на использование земель коренных народов зачастую выдавались без должного учета прав затронутой общины и, что самое важ-

ное, без соблюдения требования о проведении консультаций с общинами коренных народов и оценки экологических и социальных последствий.

11. Отделения УВКПЧ на местах неизменно оказывали поддержку работе мандатариев специальных процедур. В частности, Региональное отделение для Тихого океана оказало существенную поддержку в подготовке поездки Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов в Австралию и включило подготовленные в результате этой поездки рекомендации в свой план информационно-разъяснительной работы по Австралии. Это региональное отделение также провело встречу с медицинскими работниками из числа коренных народов до поездки Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья в целях сбора информации и выработки конструктивных рекомендаций для подготовки этой поездки. Региональное отделение для Центральной Америки и Региональное отделение для юга Африки в Претории оказали поддержку Специальному докладчику по вопросу о правах человека и основных свободах коренных народов при осуществлении им своих поездок в Панаму, Перу и Кению, а Советник по правам человека в Российской Федерации оказал помощь Специальному докладчику в подготовке его поездки в эту страну.

## **2. Техническое сотрудничество и тематическая работа**

12. УВКПЧ продолжало проводить работу по целому ряду ключевых тем, касающихся коренных народов. Одна из таких тематических инициатив связана с подготовкой руководящих принципов в области защиты прав коренных народов, проживающих в изоляции или устанавливающих первоначальные контакты в районе Амазонии и Гран-Чако. Эта работа была начата во исполнение рекомендации Генеральной Ассамблеи, вынесенной в контексте Программы действий для второго Международного десятилетия коренных народов мира в 2006 году, и последующих рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов.

13. За последние 18 месяцев Управление в сотрудничестве с Институтом содействия социальным исследованиям (ИПЕС) и Международной рабочей группой по делам коренных народов и при финансовой поддержке Испанской корпорации развития (ИКР) предприняло ряд шагов, направленных на завершение работы над руководящими принципами по этому вопросу. Оно предложило правительствам семи заинтересованных государств представить замечания по проекту (проект руководящих принципов содержится в документе A/HRC/EMRIP/2009/6) и провело серию национальных консультаций: в марте 2010 года в Эквадоре и Колумбии, в мае 2010 года в Парагвае и Бразилии и в июле 2010 года в Боливии, на которые были приглашены представители соответствующих правительственных министерств и ведомств, коренных народов, неправительственных организаций (НПО), эксперты и представители учреждений системы Организации Объединенных Наций. Эти национальные консультации позволили Управлению более углубленно разработать руководящие принципы по трем темам, уточняющим ключевые концепции; создать нормативные рамки, основанные на существующих документах, включая Декларацию о правах коренных народов и Конвенцию № 169 Международной организации труда (МОТ) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (которая была ратифицирована всеми заинтересованными странами), и правовой практике, используемой в международной и межамериканской правозащитных системах; и предложить программные мероприятия или план действий для рассмотрения правительств.

14. Заключительное региональное совещание состоится в августе 2010 года в Многонациональном Государстве Боливия под эгидой правительства этой страны и будет посвящено рассмотрению последнего варианта руководящих принципов и способов их применения на практике. Планируется, что работа над руководящими принципами вместе с примерами передовой практики и публикациями о коренных народах, проживающих в изоляции и устанавливающих первоначальные контакты, будет завершена к концу 2010 года.

15. Отделение УВКПЧ в Мексике оказало техническую помощь Секретариату коренных народов штата Мичоакан по вопросу о подготовке конституционной поправки с целью защиты прав коренных народов, которая должна быть рассмотрена местным конгрессом. Оно также подготовило рекомендации в отношении норм местного права, касающихся прав и культуры коренных народов, которые будут учтены при проведении конституционной реформы, и оказало помощь исполнительной и законодательной ветвям власти Мехико в процессе консультирования проживающих в городе представителей коренных народов по вопросу составления местного закона об их правах. Эта деятельность призвана гарантировать, чтобы законодательство соответствовало международным нормам в области прав человека, включая Декларацию о правах коренных народов.

16. Кроме того, Отделение УВКПЧ в Мексике вместе с национальным правозащитным учреждением и Национальным институтом статистики и географии участвует в процессе сбора показателей по правам человека, которые после проверки их достоверности будут дезагрегированы по конкретным коренным народам. Отделение УВКПЧ в Мексике также предложило свою помощь Верховному суду Мексики для обеспечения того, чтобы его постановления соответствовали международным стандартам в области прав человека при рассмотрении дел, связанных, в частности, с правом на землю и правом на консультации.

17. Отделение УВКПЧ в Камбодже предоставляло свою помощь и юридические рекомендации провинциальным и местным органам власти, общинам коренных народов и НПО в целях защиты права общин на доступ к земле и ресурсам. Оно провело работу с отдельными компаниями, с тем чтобы помимо национального законодательства они применяли и нормы, закрепленные в Декларации о правах коренных народов. Например, в 2009 году одна многонациональная компания, которой была предоставлена концессия на закладку и освоение плантации каучуковых деревьев, провела, с учетом рекомендации Управления, широкую дополнительную оценку экологических и социальных последствий, включая анализ того, в какой степени положения Декларации применимы к ее деятельности. После этого она провела консультации с соответствующей общиной коренных народов и разработала проекты по смягчению последствий своего плантационного хозяйства для источников средств к существованию и земель этой общины.

18. В Непале Комитет по последующим действиям в связи с проведением Конференции по обзору Дурбанского процесса, созданный при поддержке Отделения УВКПЧ в Непале, провел в январе 2010 года совещание с премьер-министром страны и представил меморандум, в котором были изложены озабоченности коренных народов и содержался призыв к эффективному осуществлению Конвенции № 169 МОТ и Декларации о правах коренных народов. Кроме того, Отделение УВКПЧ в Непале предприняло совместно с правительством последующие шаги в связи с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации, с тем чтобы обеспечить эффективное и конструктивное участие коренных народов в текущем процессе подготовки конституции.

19. В Камеруне Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Африки оказало консультативную помощь Министерству социальных дел в вопросах подготовки проекта закона о правах маргинализированных групп населения и рекомендовало принять конкретный закон в целях признания и защиты прав коренных народов Камеруна. Вопрос о правах человека и другие проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы в Камеруне, были рассмотрены в ходе разработки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития для Камеруна. В апреле 2009 года Отделение также оказало техническую помощь Всемирному фонду природы (ВФП) при подготовке стратегии ведения переговоров с целью заключения официальных соглашений, в соответствии с которыми национальный парк Кампо Маан в восточной части Камеруна должен совместно управляться местными общинами коренных народов и местной администрацией.

20. Советник по правам человека в Эквадоре в сотрудничестве с Министерством юстиции и прав человека работал над вопросом о согласовании обычной системы отправления правосудия и системы отправления правосудия коренных народов в целях подготовки проекта закона по этому вопросу. Он также разработал учебные модули по вопросам системы отправления правосудия коренных народов, предназначенные для работников полиции, национальных военных учреждений и сотрудников судебных органов и для проверки актуальности этих модулей организовал экспериментальные учебные семинары.

21. Аналогичным образом Отделение УВКПЧ в Боливии оказало Министерству юстиции техническую консультативную помощь по вопросам правового плюрализма и правосудия коренных народов. Кроме того, совместно с Министерством по делам автономии оно организовало международный семинар по вопросам автономии коренных народов и ее последствиям для прав человека. Деятельность по этим двум направлениям способствовала улучшению понимания и более эффективному осуществлению ключевых предложений по реформе, касающихся коренных народов, включая положения новой Конституции.

22. В контексте проекта, направленного на искоренение расизма и этнической и гендерной дискриминации, особенно в отношении женщин из числа коренных народов, Отделение УВКПЧ в Гватемале оказало поддержку подготовке и развертыванию второго этапа Национальной кампании за сосуществование в условиях культурного разнообразия под названием "Женщины из числа коренных народов имеют права; мы требуем их соблюдения". Кроме того, совместно с Ассоциацией социальных исследований и разработок (АСИЕС) оно распространило, в частности, среди работников судебных органов, рекомендации, содержащиеся в исследовании УВКПЧ-АСИЕС, "Обеспечение коренным народам доступа к правосудию в призме правозащитного подхода: перспективы с точки зрения права коренных народов и официальной системы отправления правосудия".

### **3. Деятельность по созданию потенциала**

23. УВКПЧ в Женеве активизировало работу с целью содействия применению Декларации о правах коренных народов в рамках работы национальных правозащитных учреждений. В декабре 2009 года оно организовало в Бангкоке совещание экспертов с участием представителей отдельных национальных правозащитных учреждений, коренных народов и правозащитных органов, на котором были выработаны конкретные предложения, реализуемые в настоящее время на практике.

24. В рассматриваемый период Управление продолжало осуществлять свою программу стипендий для представителей коренных народов (которая состоит из четырех лингвистических компонентов) и – при поддержке других учреждений Организации Объединенных Наций, включая МОТ, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС), – провело занятия по углубленному изучению Декларации о правах коренных народов для 23 представителей коренных народов из 15 стран. Оно также разработало национальные программы предоставления стипендий на страновом уровне. В 2009 году стипендиаты по соответствующим программам из числа представителей коренных народов были направлены на работу в Отделение УВКПЧ в Гватемале, а также в Москву, что способствовало осуществлению там соответствующих мероприятий по вопросам коренных народов.

25. УВКПЧ как на уровне штаб-квартиры, так и по линии своих отделений на местах продолжало оказывать поддержку созданию сетей и наращиванию потенциала общин коренных народов. УВКПЧ, действуя в партнерстве с МОТ и в сотрудничестве со своим Региональным отделением для Центральной Африки, организовало в этом регионе серию семинаров для налаживания диалога между правительствами и коренными народами в целях содействия законодательным и политическим изменениям для решения вопросов коренных народов.

26. Отделение УВКПЧ в Мексике провело в сотрудничестве с ПРООН несколько семинаров по вопросам осуществления Декларации о правах коренных народов, в которых приняли участие представители различных общин коренных народов. Кроме того, Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки в Панаме являлось одним из организаторов регионального семинара, посвященного праву на надлежащее жилище и запрету на насильственное выселение, и семинара для женщин из числа коренных народов Панамы, на котором были обсуждены проблемы, существующие на пути осуществления индивидуальных и коллективных прав, и возможности в области налаживания сотрудничества с региональными и международными правозащитными механизмами. Отделение УВКПЧ в Непале организовало в партнерстве с МОТ семинары по правам коренных народов с уделением особого внимания обеспечению концептуальной ясности в вопросе о праве на самоопределение и праве на свободное, предварительное и осознанное согласие.

27. В порядке содействия лучшему пониманию прав коренных народов в субрегионе Региональное отделение для Юго-Восточной Азии в Бангкоке организовало в сотрудничестве с ПРООН два интерактивных региональных диалога с уделением особого внимания Декларации, в рамках которых соответствующие партнеры, включая координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций и других представителей Организации Объединенных Наций из региона Юго-Восточной Азии, а также представителей гражданского общества, обсудили трудности и передовую практику в области осуществления положений Декларации.

28. Советник по правам человека в Российской Федерации продолжил работу по наращиванию потенциала коренных народов и организовал в Москве и Женеве по линии программы стипендий УВКПЧ для русскоязычных представителей коренных народов учебные занятия по международной и национальным правозащитным системам для восьми представителей общин коренных народов из Российской Федерации.



29. Отделение УВКПЧ в Камбодже в сотрудничестве с партнерами по развитию и национальными учреждениями проводит работу в целях более широкого применения национальной системы защиты земель коренных народов и предоставления им соответствующих правовых титулов.

30. В Камеруне Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Африки продолжало сотрудничать с коренными народами региона. Оно проводило работу по наращиванию потенциала организаций гражданского общества и оказывало технические и консультативные услуги представителям общин коренных народов, международным НПО, правительствам и партнерам из организаций системы Организации Объединенных Наций из Бурунди, Камеруна, Центральноафриканской Республики, Чада, Конго, Демократической Республики Конго, Габона и Руанды. В апреле 2009 года была организована подготовка представителей местных органов управления, администраций парков и местных НПО по вопросам, касающимся Декларации о правах коренных народов, принципа свободного, предварительного и осознанного согласия и другим нормам в области прав человека.

31. В Бурунди был налажен успешный диалог между общинами Батва и местными органами власти, в результате чего расширился охват школьным обучением детей Батва и улучшился доступ этих общин к землям. Советник по правам человека в районе Великих озер также продолжал оказывать технические консультативные услуги по вопросам, касающимся организации выборов, политических прав и участия, а также экономических, социальных и культурных прав.

32. Кроме того, Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки в Панаме оказало помощь страновым группам Организации Объединенных Наций, с тем чтобы в своей работе они надлежащим образом учитывали вопросы поощрения и защиты прав коренных народов. В Никарагуа оно организовало специальные занятия для сотрудников страновой группы, посвященные Руководящим принципам по вопросам коренных народов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (в партнерстве с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций), а также учебную сессию для инструкторов по вопросам права на питание с уделением особого внимания коренным народам и потомкам переселенцев из Африки, в которой приняли участие 27 сотрудников страновой группы в Панаме.

33. Многие отделения УВКПЧ на местах оказывали помощь в вопросах, связанных с задействованием механизмов договорных органов по правам человека. Отделение УВКПЧ в Камбодже помогло коренным народам и их организациям представить параллельный доклад Комитету по ликвидации расовой дискриминации. Рекомендации Комитета были переведены на кхмерский язык, и, кроме того, была оказана помощь в осуществлении соответствующей последующей деятельности. Отделение УВКПЧ в Мексике оказало помощь ряду отдельных представителей и организаций коренных народов в составлении сообщений Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

34. Путем оказания технических консультативных услуг Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки способствовало укреплению потенциала общин и организаций коренных народов в вопросах доведения сообщений о нарушениях прав человека до сведения Специального докладчика Межамериканской системы защиты прав человека. Отделение УВКПЧ в Непале способствовало участию большего числа коренных народов в процессе составления универсальных периодических обзоров и обеспечило включение в на-

циональный доклад вопросов, касающихся коренных народов, путем оказания поддержки проведению консультаций по проблемам коренных народов на всех уровнях. Оно также оказало помощь в создании комитета по осуществлению последующей деятельности по итогам Конференции по обзору Дурбанского процесса в составе представителя маргинализированных групп населения, включая коренные народы, который подготовил для универсального периодического обзора материалы с изложением позиций отдельных заинтересованных сторон.

#### **4. Механизмы повышения уровня информированности**

35. Ряд отделений на местах подготовили ценные материалы в целях повышения уровня информированности о Декларации о правах коренных народов, обеспечения лучшего понимания этих прав и полной реализации положений Декларации. Отделение УВКПЧ в Мексике приступило к подготовке исследования, посвященного праву коренных народов привлекаться к консультациям в контексте крупномасштабных проектов освоения земель. Это исследование, которое проводится в консультации с коренными народами, федеральными и местными органами власти, научными кругами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, направлена на разработку практических руководящих принципов для осуществления в Мексике права коренных народов привлекаться к консультациям и должно быть завершено в конце 2010 года.

36. Советник по правам человека для района Великих озер совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКПБ) провел широкое исследование с целью выявления лиц без гражданства в Бурунди. Это исследование помогло еще больше осознать необходимость предоставления представителям общины батва национальных удостоверений личности, благодаря которым они смогут осуществлять гражданские и политические права и иметь доступ к общественным услугам.

37. В целях распространения информации о правах человека коренных народов Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Африки продолжало управлять информационной сетью на базе Интернета для более 4 000 пользователей, главным образом лидеров из числа представителей коренных народов Центральной Африки и других стран, которые получают и обмениваются информацией по вопросам, касающимся коренных народов и меньшинств в субрегионе. Были организованы распространение и обмен информацией о стипендиях, выделяемых представителям коренных народов по линии УВКПЧ, инициативах местных НПО в области поощрения прав коренных народов, приглашениях на семинары, докладах и предложениях высказывать свои соображения. Отделение также приняло участие во втором официальном праздновании Международного дня коренных народов мира в Камеруне 9 августа 2009 года.

38. Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки в Панаме подготовило учебные материалы по правам коренных народов, в том числе сравнительный анализ Конвенции № 169 МОТ и Декларации о правах коренных народов. Советник по правам человека в Эквадоре оказал поддержку выпуску ряда публикаций, посвященных поощрению прав коренных народов, а Отделение УВКПЧ в Колумбии опубликовало пособие по праву на свободное, предварительное и осознанное согласие.

39. Ряд отделений на местах опубликовали Декларацию о правах коренных народов на языках коренных народов. Отделение УВКПЧ в Мексике в сотрудничестве с ПРООН и Национальной комиссией Мексики по вопросам развития перевело Декларацию на девять языков коренных народов. Отделение УВКПЧ в

Камбодже оказало поддержку переводу и публикации Декларации на кхмерский язык, а Отделение УВКПЧ в Непале перевело Декларацию на девять языков. В 2009 году это Отделение также широко распространило текст Декларации на непальском языке в брошюре карманного формата. Отделение Советника по правам человека в Российской Федерации перевело Всеобщую декларацию прав человека примерно на десять языков коренных народов Федерации.

## **В. Межучрежденческие программы и мероприятия**

40. Что касается глобального уровня, то УВКПЧ продолжало участвовать в работе Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов. Оно приняло участие в ее ежегодном совещании в сентябре 2009 года и внесло значительный вклад в работу межучрежденческого совещания, созданного секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и Рабочей группой по показателям Международного форума коренных народов по биоразнообразию с целью обсуждения показателей благосостояния и устойчивого развития коренных народов с уделением особого внимания традиционным знаниям. В ходе совещания было высказано мнение о том, что деятельность УВКПЧ имеет непосредственное отношение к работе над показателями для коренных народов и что разработанный УВКПЧ подход, ориентированный на конечные результаты структурного процесса, мог бы использоваться для определения показателей степени соблюдения прав коренных народов.

41. В мае 2010 года УВКПЧ совместно с МОТ и ПРООН создало Партнерство Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов (ЮНИПП) – рамочный механизм для поощрения и защиты прав коренных народов на страновом уровне. Целевой фонд с участием многих доноров будет оказывать поддержку глобальным, региональным и местным инициативам и программам, призванным, среди прочего, содействовать работе консультативных механизмов и механизмов, основанных на принципе участия. УВКПЧ также продолжало работать с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН – Хабитат) по линии Программы Организации Объединенных Наций по жилищным правам и способствовала выпуску совместной публикации о проживающих в городах коренных народах и миграции.

42. На страновом уровне Региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки в Панаме руководило работой межучрежденческой рабочей группы по вопросам коренных народов в составе представителей девяти учреждений системы Организации Объединенных Наций. Эта рабочая группа провела целый ряд мероприятий, включая организацию двух региональных семинаров по Декларации о правах коренных народов, в работе которых приняли участие представители правозащитных органов и механизмов, национальных правозащитных учреждений и организаций коренных народов из Центральной Америки и стран Карибского бассейна, проведение совещания координаторов по вопросам коренных народов из 12 национальных правозащитных учреждений стран Латинской Америки, для обсуждения передовой практики и проблем в области мониторинга и осуществления Декларации и создание региональной консультативной рабочей группы по вопросам коренных народов в качестве механизма для проведения консультаций между коренными народами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

### **III. Правозащитные органы и механизмы**

#### **A. Экспертный механизм по правам коренных народов**

##### **1. Исследования и основанные на исследованиях рекомендации**

43. В соответствии с резолюцией 9/7 Совета по правам человека Экспертный механизм подготовил исследование, посвященное извлеченным урокам и задачам на пути осуществления права коренных народов на образование (A/HRC/12/33). Это исследование включает а) анализ сферы охвата и содержания права на образование с точки зрения прав человека; б) системы образования и учебные заведения коренных народов; в) извлеченные уроки; г) задачи и меры по осуществлению права коренных народов на образование; и е) рекомендацию № 1 о праве коренных народов на образование, вынесенную Экспертным механизмом. Оно было представлено Совету на его двенадцатой сессии совместно с докладом о сессии Экспертного механизма 2009 года, в котором содержались предназначенные для рассмотрения и утверждения Советом предложения, в частности предложение, касающееся проведения тематического исследования по праву коренных народов на участие в принятии решений.

44. В своей резолюции 12/13 Совет просил Экспертный механизм провести исследование по вопросу о коренных народах и праве на участие в процессе принятия решений и представить Совету доклад о ходе работы на его пятнадцатой сессии, а окончательный доклад – на восемнадцатой сессии. Экспертный механизм подготовил предварительный вариант о ходе работы для обсуждения на его третьей сессии в июле 2010 года. Существенный вклад в подготовку доклада о ходе работы внесло большое число национальных правозащитных учреждений, учреждения системы Организации Объединенных Наций и НПО, а также Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

##### **2. Прочие мероприятия**

45. Экспертный механизм принял участие в различных мероприятиях в целях наращивания сотрудничества и избежания дублирования с деятельностью Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Постоянного форума по вопросам коренных народов, как это предусмотрено в пункте 5 резолюции 6/36 Совета. Экспертный механизм активно участвовал в работе восьмой и девятой сессий Постоянного форума, а Специальный докладчик и представители Постоянного форума присутствовали на второй и третьей ежегодных сессиях Экспертного механизма и внесли свой вклад в их работу.

46. Кроме того, Экспертный механизм принял участие в Международном семинаре экспертов по осуществлению прав коренных народов, который был посвящен роли механизмов Организации Объединенных Наций с конкретным мандатом в отношении прав коренных народов и который был организован в 2009 году Международной рабочей группой по делам коренного населения и Межкультурной группой Альмасига, а также в совещании трех механизмов Организации Объединенных Наций с конкретным мандатом заниматься вопросами коренных народов и их секретариатов, организованном в январе 2010 года УВКПЧ и секретариатом Постоянного форума по вопросам коренных народов.

47. Экспертный механизм также внес значительный вклад в работу Постоянного форума, приняв участие в двух международных совещаниях групп экспер-

тов, которые были организованы секретариатом Постоянного форума и посвящены, соответственно, роли Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов в осуществлении статьи 42 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (январь 2009 год) и вопросу развития коренных народов при сохранении их культуры и самобытности в соответствии с статьями 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (январь 2010 года).

## **В. Специальные процедуры и договорные органы**

### **1. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов**

48. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов провел по линии своего мандата целый ряд мероприятий с целью мониторинга положения в области прав человека коренных народов во всем мире и улучшения их положения в соответствии с Декларацией о правах коренных народов и другими соответствующими международными документами. Эта деятельность будет более подробно изложена в его докладе пятнадцатой сессии Совета по правам человека (A/HRC/15/37).

49. Специальный докладчик стремился разработать методы работы, ориентированные на проведение конструктивного диалога с правительствами, коренными народами, НПО, соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в целях рассмотрения сложных вопросов и ситуаций и развития уже достигнутых успехов.

50. Различные мероприятия, осуществленные им в этом направлении, можно подразделить на четыре взаимосвязанные сферы деятельности: пропаганда передовой практики; тематические исследования; страновые доклады; и рассмотрение случаев предполагаемых нарушений прав человека. Специальный докладчик также проводил работу, направленную на то, чтобы Декларация была одобрена теми государствами, которые не голосовали за ее принятие Генеральной Ассамблеей в 2007 году.

51. С пропагандой передовой практики была связана работа Специального докладчика по проведению или участию в проведении исследований по вопросам или темам, представляющим интерес для коренных народов всех стран и регионов мира. Кроме того, Специальный докладчик продолжал вносить свой вклад в работу Экспертного механизма по правам коренных народов.

52. Специальный докладчик также посетил несколько стран в целях подготовки докладов по итогам оценки ситуации в области прав человека коренных народов в этих странах, в том числе Австралию, Чили, Колумбию, Российскую Федерацию и – совсем недавно – район Сапми, традиционную территорию проживания народа саами в Северных странах.

53. Одним из постоянных элементов работы Специального докладчика является получение информации о предполагаемых нарушениях прав коренных народов, которую Специальному докладчику поставляют коренные народы и их организации, НПО и других источников, и принятие, когда это необходимо, соответствующих мер в связи с этой информацией. Специальный докладчик также провел отдельные совещания с представителями коренных народов, связанные с получением от них сообщений, в ходе ежегодных сессий Экспертного механизма по правам коренных народов.

54. Специальный докладчик неизменно стремился к налаживанию конструктивного диалога с правительствами в случаях поступления достоверной информации о предполагаемых нарушениях прав человека и осуществлял поездки на места для изучения конкретных случаев; например, в июле 2009 года он посетил Перу для оценки трагических событий, связанных с инцидентами в Багуа.

## 2. Другие специальные процедуры

55. В рассматриваемый период несколько специальных докладчиков были вынуждены заниматься проблемами коренных народов в рамках своей регулярной деятельности. В своем обращении ко второй сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, состоявшейся в Женеве в мае 2009 года, Специальный докладчик по вопросу о неблагоприятных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека подчеркнул, что правовой подход к регулированию химических веществ обязательно должен предусматривать привлечение коренных народов (которые являются одной из уязвимых групп, пострадавших от химических продуктов) к разработке, осуществлению и мониторингу затрагивающих их стратегий и политики регулирования химических веществ.

56. В своем докладе о поездке в Лаосскую Народно-Демократическую Республику в ноябре 2009 года (A/HRC/13/40/Add.4) Специальный докладчик по вопросу о свободе религий или убеждений уделила особое внимание верованиям и обычаям анимистов или почитателей предков, главным образом из числа представителей лаосских горных племен. Давая общий обзор таких верований и обычаев, Специальный докладчик сделала упор на возможные последствия для прав человека некоторых вредных традиций и жестокой практики, к которым прибегают эти племена.

57. В ходе своей поездки в Австралию в ноябре 2009 года Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья рассмотрел, среди прочего, вопросы, связанные с доступом коренных народов к медико-санитарному обслуживанию. Специальный докладчик провел оценку воздействия неблагоприятных социально-экономических условий, отсутствия надлежащего внимания и ресурсов на осуществление права коренных народов на здоровье. Он также рассмотрел вопросы о степени охвата образованием, доступе к элементарным удобствам, наличии медицинского персонала и участии в политической жизни, а также последние инициативы правительства в области социального обеспечения коренных народов.

58. Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте рассмотрела ситуацию с обеспечением надлежащим жильем коренных народов в некоторых посещенных ею странах. В Канаде она рассмотрела вопрос о доступе коренных народов к земле и о положении женщин из числа коренных народов, которые сталкиваются с угрозой эксплуатации со стороны землевладельцев и банд. В Соединенных Штатах Америки она выразила свою озабоченность в связи с ужасными жилищными условиями некоторых коренных американских племен. В своем докладе о последующих действиях в связи с рекомендациями по странам она затронула вопрос о доступе к достаточному жилищу и земле коренных народов в Мексике, а также о ситуации женщин, принадлежащих к коренным народам, в сельских районах Перу. В другом докладе о последующей деятельности в связи с рекомендациями по стра-

нам (A/HRC/13/20/Add.2) Специальный докладчик затронула вопрос о доступе коренных народов к земле, воде и природным ресурсам и о предоставлении правовых титулов на земли коренных народов в Бразилии и Камбодже. Проблемы коренных народов были также рассмотрены в ее тематической работе; в докладе Специального докладчика об изменении климата и праве на надлежащее жилище было подчеркнуто, что помощь в вопросах адаптации должна предоставляться таким образом, чтобы ею были охвачены коренные народы.

59. Специальный докладчик по вопросу о праве на питание непосредственно рассмотрел вопрос о правах коренных народов, в частности в связи с доступом к земле и ее использованием. В июне 2009 года он предложил 11 минимальных правозащитных принципов, применимых к крупномасштабной покупке или аренде земли, один из которых непосредственно касается коренных народов (см. A/HRC/13/33/Add.2). Он гласит: "В соответствии с международным правом коренным народам были предоставлены конкретные формы защиты их прав на землю. Государства должны добросовестно консультироваться и сотрудничать с соответствующими коренными народами, с тем чтобы получить их свободное и осознанное согласие до утверждения любого проекта, затрагивающего их земли или территории и другие ресурсы, особенно в связи с разработкой, использованием или эксплуатацией минеральных, водных и других ресурсов". В ходе своих поездок в Гватемалу, Никарагуа и Бразилию в сентябре и октябре 2009 года Специальный докладчик обратил особое внимание на права коренных народов. В каждом случае он выносил соответствующему государству-участнику конкретные рекомендации, направленные на то, чтобы усилить защиту доступа коренных народов к земле. Докладчик также подготовил исследование о доступе к земле и праве на питание, которое будет опубликовано в его докладе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Он намеревается посвятить один из разделов этого доклада коренным народам.

60. В ходе своей поездки в Парагвай в 2009 году (см. A/HRC/14/25/Add.2) Специальный докладчик по вопросу о праве на образование внимательно изучил ситуацию в области образования применительно к коренным народам, сделав акцент, в частности, на уровне неграмотности среди коренных народов.

61. Мандатарии специальных процедур также занимались вопросом о положении коренных народов и направляли правительствам сообщения о предполагаемых нарушениях прав человека, о которых они узнали из различных источников. С января 2009 года по апрель 2010 года 15 мандатариев направили 36 связанных с правами коренных народов сообщений 36 странам Африки, Азии, Латинской и Северной Америки.

### **3. Деятельность договорных органов**

62. Комитет по ликвидации расовой дискриминации продолжал уделять особое внимание положению коренных народов в рамках своей процедуры раннего предупреждения и безотлагательных действий при вынесении общих рекомендаций и при рассмотрении докладов государств-участников.

63. В рассматриваемый период заключительные замечания и рекомендации, касающиеся прав коренных народов, были направлены 14 государствам – участникам Конвенции. Кроме того, в рамках своей процедуры раннего предупреждения и безотлагательных действий Комитет подготовил письма с изложением озабоченности относительно положения коренных народов в 12 странах.

64. Он также подготовил общую рекомендацию № 32 о значении и сфере применения особых мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм

расовой дискриминации, уточнив, что "особые меры не следует путать с конкретными правами, принадлежащими определенным категориям лиц или общине, как, например, [...] права коренных народов [...]. Такие права относятся к числу постоянных прав, признанных в качестве таковых в договорах по правам человека, в том числе в документах, принятых в контексте деятельности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений".

65. В ходе рассмотрения периодических докладов государств-участников Комитет выражал сожаление в связи с отсутствием у ряда государств-участников информации об этническом и языковом составе населения, включая коренные народы, что дало бы возможность как Комитету, так и государству-участнику лучше оценить степень осуществления Конвенции на национальном уровне. Он также рекомендовал соответствующим государствам представить дезагрегированную статистическую информацию относительно доступа к образованию, здравоохранению и общественным услугам и подчеркнул, что эти данные были необходимы для обеспечения применения надлежащего законодательства, гарантирующего равное осуществление экономических, социальных и культурных прав коренными народами.

66. Комитет, в частности, вновь вынес рекомендацию о том, чтобы государства-участники приняли меры с целью надлежащего признания языков коренных народов и выработали стратегии, направленные на введение двуязычного образования. Он также рекомендовал соответствующим государствам-участникам обеспечить эффективную защиту при найме на работу и надлежащие условия труда работникам, принадлежащим к коренным народам.

67. В своих заключительных замечаниях по докладу одного государства-участника он рекомендовал ему удвоить усилия по обеспечению того, чтобы все рождения детей представителей коренных народов регистрировались, а зарегистрированным выдавались удостоверения личности. Он также призвал это государство-участник разместить центры регистрации актов гражданского состояния ближе к тем местам, где проживают общины коренных народов.

68. В ряде случаев Комитет выразил серьезную озабоченность в связи с непроведением консультаций с коренными народами до предоставления земельных концессий и отметил, что права коренных народов на владение, обустройство, контролирование и эксплуатацию своих земель и ресурсов не были гарантированы. Он обратил внимание государств-участников на общую рекомендацию № 23 о правах коренных народов, в которой он, в частности, призывает государства-участники признать и охранять права коренных народов владеть, обустраивать, контролировать и использовать свои земли, территории и ресурсы. Комитет также призвал корпорации учитывать при получении концессий на землю свою корпоративную социальную ответственность в том, что касается прав и благосостояния местного населения.

69. Комитет вновь заявил о своей озабоченности в связи с рядом перемещений коренных народов с их традиционных земель. Он рекомендовал одному государству-участнику принять необходимые меры по ускорению процесса реституции земель предков коренным народам и создать механизм для признания прав коренных народов на земли и природные ресурсы. Кроме того, он призвал другое государство-участник продолжить переговоры с соответствующими министерствами относительно создания нового подготовительного органа, который бы отвечал за урегулирование спора об использовании земли, имеющего отношение к коренным народам.



70. Отметив усилия некоторых государств-участников с целью проведения консультаций с затронутыми общинами коренных народов, Комитет также рекомендовал, чтобы при принятии законодательных или административных решений, которые могут затронуть права и интересы коренных народов, государства-участники консультировались с ними и получали их осознанное согласие. В своих заключительных замечаниях по докладу одного государства-участника Комитет рекомендовал ему принять и претворить в жизнь в согласованном порядке законодательство, регулирующее права на предварительную консультацию, с тем чтобы обеспечить проведение всех предварительных консультаций с соблюдением права затронутой общины на свободное или осознанное согласие.

71. Комитет также выразил сожаление в связи с отсутствием конкретной законодательной базы, гарантирующей реализацию коллективных прав коренных народов. Он настоятельно призвал соответствующие государства-участники обеспечить правовое признание коллективных прав коренных народов на владение и использование своих земель и ресурсов в соответствии с обычным правом и традиционной системой землепользования и на участие в эксплуатации, освоении и сохранении связанных с этими землями природных ресурсов.

72. В своих замечаниях по докладу одного государства-участника Комитет приветствовал проект закона о проведении консультаций с коренными народами и обеспечении их участия, призванного гарантировать учет свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов при осуществлении инфраструктурных проектов, которые могут затронуть их права, а в ряде замечаний по докладам других государств-участников призвал эти государства-участники принять конкретные законы в консультации с представителями коренных народов.

73. В 2009 году Комитет по экономическим, социальным и культурным правам принял два замечания общего порядка, имеющие непосредственное отношение к отстаиванию прав коренных народов. В своем замечании общего порядка № 20 по вопросу о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав Комитет напомнил, что он последовательно высказывал обеспокоенность по поводу формальной дискриминации и дискриминации по существу, затрагивающей широкий комплекс закрепленных в Пакте прав в отношении, в частности, коренных народов и этнических меньшинств. Он настоятельно призвал государства-участники принять конкретные и адресные меры по ликвидации дискриминации и, кроме того, призвал государства-участники обеспечить, чтобы всем лицам и группам лиц, которые могут быть подвергнуты дискриминации на одном или нескольких запрещенных основаниях, следует обеспечивать право участия в процессе принятия решений относительно выбора таких мер. Государствам-участникам следует на регулярной основе проводить оценку практической эффективности выбранных мер.

74. Кроме того, в своем замечании общего порядка № 21 о праве каждого на участие в культурной жизни Комитет сослался на положения Декларации о правах коренных народов. Он настоятельно призвал государства-участники принимать меры для обеспечения того, чтобы при осуществлении права на участие в культурной жизни должным образом учитывались те ценности культурной жизни, которые могут носить сугубо общинный характер или которые могут выражаться и реализовываться коренными народами только в их совокупности. Комитет уточнил, что четко выраженная общинная составляющая культурной жизни коренных народов абсолютно необходима для их существования, благосостояния и всестороннего развития и включает в себя право на земли, территории и ресурсы, которыми они традиционно владели, которые они традицион-

но занимали или иным образом использовали или приобретали. К культурным ценностям и правам коренных народов, связанным с их исконными землями и их отношением к природе, следует относиться с уважением и обеспечивать их защиту в целях недопущения деградации особого уклада жизни этих народов, включая их средства к существованию, и утраты их природных ресурсов и, в конечном счете, их культурной самобытности.

75. В этом замечании общего порядка также подчеркивается, что государствам-участникам необходимо принять меры, направленные на признание и защиту прав коренных народов иметь в собственность, осваивать, контролировать и использовать свои общинные земли, территории и ресурсы, а в тех случаях, когда они были иным образом заселены или использованы без их свободного и осознанного согласия, предпринимать шаги к возвращению этих земель и территорий. Коренные народы имеют право предпринимать действия на коллективной основе для обеспечения уважения своего права сохранять, контролировать, защищать и развивать свое культурное наследие, традиционные знания и традиционные формы культурного самовыражения, а также проявления своих научных познаний, технологий и культур, включая людские и генетические ресурсы, семена, лекарственные препараты, знания свойств фауны и флоры, изустные традиции, литературу, орнаменты, спортивные состязания и традиционные игры, а также художественное и исполнительское искусство.

76. Комитет далее уточнил, что государствам-участникам следует уважать принцип свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов во всех вопросах, охватываемых их конкретными правами. В частности, государствам-участникам следует заручаться их свободным и осознанным предварительным согласием в тех случаях, когда сохранение их культурных ресурсов, особенно тех ресурсов, которые связаны с их укладом жизни и культурным самовыражением, оказывается под угрозой.

77. При рассмотрении докладов государств-участников Комитет выразил озабоченность относительно негативных последствий эксплуатации природных ресурсов, особенно разработки полезных ископаемых и добычи нефти на территориях коренных народов, которые производились в нарушение прав коренных народов в отношении земель их предков и природных ресурсов, и рекомендовал соответствующим государствам-участникам защищать культурную самобытность и земли предков затронутых коренных народов и обеспечить, чтобы лесные концессии не лишали коренные народы возможности осуществлять свои экономические, социальные и культурные права.

78. Комитет также выразил сожаление в связи с сохраняющимся неравенством и социальной несправедливостью, с которыми сталкиваются коренные народы в ряде стран, в частности при трудоустройстве и доступе к образованию, и рекомендовал соответствующим государствам-участникам принять конкретные меры по защите прав коренных народов.

79. Комитет по правам ребенка, основываясь на своем обзоре докладов государств-участников, отметил, что при осуществлении своих обязательств согласно Конвенции многие государства-участники уделяют недостаточное внимание правам детей, принадлежащих к коренным народам, и содействию их развитию. Впоследствии в 2009 году он принял замечание общего порядка № 11, касающееся детей из числа коренных народов и их прав согласно Конвенции. Вопросы коренных народов рассматриваются также в замечании общего порядка № 12 о праве ребенка быть заслушанным.

80. В замечании общего порядка № 11 подчеркивается важность права ребенка на регистрацию, на двуязычное образование, на здоровье, на свою культуру, религию и язык, а также на участие в жизни общества. В нем подчеркивается необходимость сбора дезагрегированных данных, с тем чтобы обеспечить выявление случаев возможной дискриминации, и содержится настоятельный призыв к государствам-участникам обеспечить доступ детей из числа коренных народов к учитывающим культурные особенности услугам в области здравоохранения, питания, образования, досуга и спорта, социального обслуживания, обеспечения жильем, санитарно-гигиенического обслуживания и правосудия по делам несовершеннолетних.

81. В этом замечании общего порядка также содержится призыв к государствам-участникам принять специальные меры для обеспечения эффективного осуществления прав детей из числа коренных народов. Государствам-участникам необходимо консультироваться с коренными народами в отношении законодательства, политики и программ, которые затрагивают детей из числа коренных народов, и предоставлять им возможность участвовать в процессе работы над вопросом о том, каким образом можно добиться наилучшего обеспечения интересов детей из числа коренных народов в целом с учетом соответствующих культурных аспектов. Такие консультации, насколько это возможно, должны предполагать значимое участие детей из числа коренных народов.

82. Замечание общего порядка № 12 о праве ребенка быть заслушанным также затрагивает права детей из числа коренных народов. В нем содержится призыв к государствам-участникам предпринять усилия, направленные на то, чтобы признать право детей из числа коренных народов и других детей, не разговаривающих на языке большинства населения, свободно выражать свои взгляды. Что касается осуществления прав ребенка в целом, то Комитет вновь изложил свое расширительное понятие "участия" детей. Он напомнил о необходимости создания процедур в интересах не только отдельных детей, но и четко определенных групп детей, а также таких групп детей, например детей из числа коренных народов, на которых прямо или косвенно влияют социальные, экономические и культурные условия жизни в том обществе, членами которого они являются. Комитет также продолжал заниматься вопросом осуществления детьми из числа коренных народов своих прав в рамках проводимого им периодического обзора докладов государств-участников.

83. В рассматриваемый период Комитет по правам человека выразил сожаление в связи с непризнанием в ряде стран существования коренных народов. Он просил одно из государств-участников провести исследование в отношении меньшинств и общин коренных народов и принять конкретное законодательство и специальные меры по защите, сохранению и поощрению их культурного наследия и традиционного уклада жизни. Он также рекомендовал этому государству-участнику консультироваться с общинами коренных народов перед созданием заповедников для дичи, предоставлением лицензий на охоту и осуществлением других проектов на землях предков коренных народов или спорных землях. В своих замечаниях по докладу другого государства-участника Комитет просил его принять меры для обеспечения защиты коренных народов от дискриминации и предоставления им соответствующих эффективных средств правовой защиты.

84. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что в ряде стран недостаточно распространена практика консультирования с коренными народами при принятии решений по вопросам, затрагивающим их права. Он рекомендовал соответствующим государствам-участникам активизировать свою работу по

проведению эффективных консультаций с коренными народами при принятии решений по всем вопросам, имеющим последствия для их прав. Он также рекомендовал одному из государств-участников создать национальный представительный орган коренных народов, обладающий соответствующими полномочиями.

85. Что касается земельных вопросов, то Комитет призывал государства-участники обеспечить справедливое и безотлагательное урегулирование претензий соответствующих коренных народов в отношении земли и ресурсов путем введения надлежащего законодательства в консультации с коренными народами. Он также рассмотрел вопрос о насильственном выселении коренных народов с земель их предков по причинам, связанным с контролем над природными ресурсами, и рекомендовал соответствующему государству-участнику провести кадастровое обследование собственности общин коренных народов.

86. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет против пыток также затрагивали вопрос о положении коренных народов при рассмотрении периодических докладов.

### **С. Универсальный периодический обзор**

87. Вопросы, касающиеся коренных народов, нередко рассматривались в контексте универсального периодического обзора, в том числе в ходе обзоров по Белизу, Многонациональному Государству Боливия, Камбодже, Камеруну, Канаде, Чили, Конго, Сальвадору, Фиджи, Гайане, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республике, Малайзии, Мексике, Новой Зеландии, Никарагуа, Нигерии, Норвегии, Российской Федерации, Швеции, Вьетнаму и Уругваю.

88. Соответствующие рекомендации, среди прочего, касались общин коренных народов, насильственно выселенных с их земель, и необходимости обеспечения проведения эффективных консультаций с общинами коренных народов перед предоставлением лицензий на экономическую деятельность. Кроме того, в некоторых случаях была подчеркнута необходимость принятия мер по искоренению безнаказанности за нарушения прав человека, особенно в отношении женщин из числа коренных народов, а в ряде рекомендаций было указано на необходимость активизации работы по осуществлению прав коренных народов в таких областях, как обеспечение жильем, право на питание, доступ к образованию, медико-санитарному обслуживанию и юридической помощи. В ряде случаев делалась непосредственная ссылка на Декларацию о правах коренных народов в связи с необходимостью осуществления рекомендаций договорных органов и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов.

## **IV. Выводы и рекомендации**

89. В рассматриваемый период УВКПЧ еще более активизировало свою работу в интересах прав коренных народов на страновом уровне и работу по разъяснению концепций, содержащихся в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. УВКПЧ также способствовало наращиванию потенциала общин коренных народов и других заинтересованных сторон по линии своей программы предоставления стипендий и путем осуществления различных мероприятий со странами

группами Организации Объединенных Наций, правительствами и представителями гражданского общества.

90. Кроме того, УВКПЧ развивало сотрудничество и координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций и между тремя структурами, имеющими мандат заниматься вопросами коренных народов: Экспертным механизмом по правам коренных народов, Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и Постоянным форумом по вопросам коренных народов. Синергетическое взаимодействие между этими мандатами было также усилено тем обстоятельством, что настоящий доклад и доклады Специального докладчика и Экспертного механизма были представлены на рассмотрение одной и той же сессии Совета по правам человека.

91. Помимо важной работы механизмов, занимающихся правами коренных народов, в ходе работы договорных органов по правам человека и в рамках процесса универсального периодического обзора неоднократно обращалось внимание на имеющиеся пробелы и рекомендовались меры по поощрению прав коренных народов в соответствии с Декларацией о правах коренных народов. Некоторые рассматриваемые в настоящее время инициативы, такие как предложение о расширении мандата Фонда добровольных взносов для коренного населения, могут привлечь еще большее внимание к вопросам коренных народов в контексте работы Совета по правам человека и договорных органов.

92. Декларация о правах коренных народов, как подтверждает практика, является ключевым инструментом Организации Объединенных Наций для продвижения прав коренных народов, и этот знаковый документ пользуется все более широкой поддержкой. В рассматриваемый период УВКПЧ и различные правозащитные механизмы осуществили широкий круг мероприятий по оказанию помощи государствам-членам, коренным народам и другим заинтересованным сторонам для обеспечения того, чтобы принципы Декларации нашли отражение в законах, политике и практике.